SUMARIO

NÚMERO 3

PÁGINA 2 - EDITORIAL - COLUMNA INVITADA
PÁGINA 3 - NUESTRA WEB, EN INGLÉS - NED AMPLÍA SU PATRONATO - CURSOS DE NEUROANATOMÍA
PÁGINA 4 - ORFANATO MAZIZINI Y ALDEA SEBLENI
PÁGINA 5 - YO SOY VOLUNTARIO NED
Dr. José Ramón Pérez del Valle y Dña. Rosa Gadea Martínez
PÁGINA 8 - NEUROCIRUGÍA Y GINECOLOGÍA
PÁGINA 9 - COLABORA CON NED
PÁGINAS 10 - MEMORIA ECONÓMICA 2013
PÁGINA 12 - FUNDACIÓN LEALTAD PRIMERA BECA TONY GÓMEZ

EL MNAZI MMOJA NED INSTITUTE ULTIMA SU CONSTRUCCIÓN

El Mnazi Mmoja NED Institute muy pronto será una realidad. Actualmente afronta la última fase de su construcción, con el edificio ya finalizado, a falta únicamente de acabados y equipamiento. Con él, Zanzíbar pronto contará con un centro asistencial neuroquirúrgico junto al Hospital Mnazi Mmoja.

Dotado con dos quirófanos, una UCI, tres salas de hospitalización y dos consultas, el centro supondrá sin duda un gran adelanto en la calidad asistencial de la población y un hito en la historia médica de la región.
El Mnazi Mmoja NED Institute acogerá a los profesionales de Neurocirugía de la zona este de África con el fin de completar y ampliar su formación. Se prevé además extender la atención médica a otras especialidades relacionadas.

Un año después

Hace tan sólo un año que se hacía realidad este proyecto: en junio de 2013, el Vice-Secretario del Ministry of Health and Social Welfare de Zanzíbar (Tanzania), el Dr. Jamala Taib, director gerente del Mnazi Mmoja Hospital y el presidente de la Fundación NED, José Piquer, firmaron el contrato de colaboración definitiva para la creación del Mnazi Mmoja NED Institute.

Gracias a todos

La creación del Instituto supone un esfuerzo económico superior al medio millón de dólares. NED financia más de la mitad. Este presupuesto ha podido cubrirse gracias a la generosidad de Paul Young, nuestro presidente honorífico, y la ayuda inestimable de voluntarios, empresas y particulares que creen en los proyectos NED.
Gracias a todos ellos, los profesionales médicos y de enfermería de la región podrán recibir una formación continuada en las técnicas neuroquirúrgicas actuales con el instrumental quirúrgico necesario, lo que supondrá un gran avance para el desarrollo definitivo de las neurociencias, en beneficio de todos los habitantes de esta zona necesitada de nuestra colaboración.

LA HISTORIA DE UN ESPERADO CENTRO

La historia del Mnazi Mmoja NED Institute comienza en 2009, cuando un niño de año y medio con una neoplasia cerebral gigante sale del coma en el que se encontraba y es dado de alta. Fue nuestra primera operación de tumor cerebral en la historia de la isla. Estábamos contentísimos, nosotros, su familia y… toda la población.

Aquel niño y su historia tuvieron una gran repercusión mediática. La alegría por su recuperación se fue contagiando. Y el entusiasmo acabo siendo tal que el presidente de la República se interesó personalmente por el caso. Poco después, el Ministerio de Salud de Zanzíbar facilitó en 2011 la firma de un acuerdo para crear un Instituto de Neurocirugía y Cuidados Neurointensivos en el Hospital Mnazi Mmoja.
En junio de 2013 se firmaba el contrato de colaboración y hoy falta cada vez un poco menos para verlo en funcionamiento.

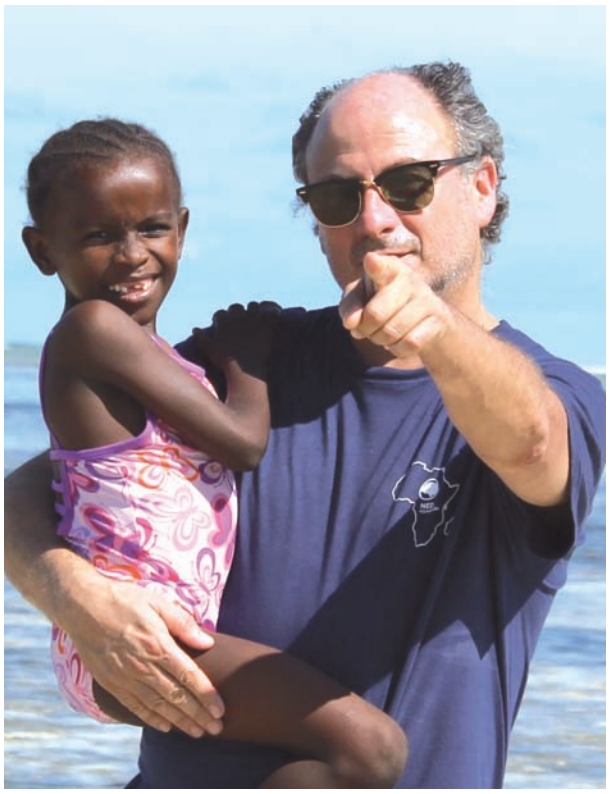
EDITORIAL

Dr. José Piquer
Neurocirujano
Presidente de la Fundación NED

En días como los que vivimos, cuando el Ébola es protagonista en todos los medios de comunicación, el primer mundo mira hacia África con una mezcla de temor y compasión ante lo que la Organización Mundial de la Salud califica de pandemia. Y es que en Occidente muchas veces necesitamos que tenga lugar una hambruna, un secuestro masivo de niñas por unos desalmados o la propagación de una enfermedad mortal para que recordemos que en el continente vecino la crisis humanitaria no es una situación coyuntural sino que forma parte del día a día de millones de personas como nosotros, cuya desgracia es haber nacido en el lugar equivocado, en una parte de este mundo, que es el nuestro, y que se llama África Subsahariana.

En la Fundación NED hemos priorizado el desarrollo de los proyectos, utilizando un lema muy conocido: "Si tienes una idea, hazla"; y eso hemos hecho, desarrollar muchas iniciativas. Creemos que las carencias en el África del Este son tan profundas que hay que atajarlas desde la base, generando estructura para mejorar las condiciones de vida de sus habitantes. Por ello nuestros principales objetivos desde que iniciamos el proyecto en Zanzíbar allá por 2006 son mejorar las habilidades de los neurocirujanos africanos, y desarrollar la capacidad de la neurocirugía y especialidades relacionadas a través del suministro de equipos e instrumental a los hospitales carentes de medios.

Para lograrlo, en 2013 NED se embarcó en su proyecto más ambicioso: la creación del primer instituto neuroquirúrgico de Zanzíbar, que actualmente se encuentra en su última fase de construcción y que pronto se pondrá en marcha con el fin de acoger a los profesionales y residentes de neurocirugía de África del Este para que completen y amplíen su formación neuroquirúrgica. Es un proyecto financiado exclusivamente con aportación privada, histórico a nivel de nuestro país y sin parangón en la neurocirugía internacional. Con el Mnazi Mmoja NED Institute, Zanzíbar contará con un centro asistencial neuroquirúrgico junto al hospital del mismo nombre. Todo un hito en la historia médica en esta zona de África que no sería posible sin la ímproba ayuda de particulares, empresas y voluntarios, como Paul Young & Tony Gómez, fundadores de NED y cuya generosidad ha contribuido notablemente que este "sueño" sea toda una realidad



Además de los Proyectos Médicos, en NED también nos sentimos orgullosos de la labor realizada en la zona por parte de los Proyectos No Médicos que se desarrollan en el Orfanato Mazizini y la Aldea Sebleni, y que, desde 2010 hasta 2013, han contado con la participación de más de 64 voluntarios en las 12 misiones No Médicas llevadas a cabo en Zanzíbar.

No tengo palabras suficientes para elogiar el trabajo, sacrificio e infinita generosidad de los voluntarios NED que, al igual que todos los cooperantes de distintas asociaciones y organizaciones que trabajan en África, están dispuestos a "ser diferentes".

Hay tantas personas a las que me gustaría mencionar, y es tan complicado acordarse de todas, que obviaré mencionar nombres concretos. Mi profundo agradecimiento da de sobra para todos. Que cada cual tome la parte de gratitud que crea que le corresponda, y la multiplique por cien.

Muchas gracias por vuestra confianza y un entrañable abrazo para TODOS

Seguimos…

COLUMNA INVITADA

Dña. Esther Gómez Gutiérrez
Directora de Enfermería del Departamento de Salud de la Ribera

ENFERMERÍA HUMANITARIA, EXPERIENCIA PERSONAL DESDE LA FUNDACIÓN

Esther Gómez Gutiérrez, Enfermera y actualmente Directora de Enfermería del Departamento de Salud de la Ribera y miembro de la Fundación NED nos describe su experiencia personal en esta ONG.

En el año 2005 el Dr. José Vicente Piquer Belloch y nuestro amigo y compañero ya fallecido Antonio Gómez Brau, empiezan su primera misión en Kenia, para el desarrollo de la Neuroendoscopia del Tercer Ventrículo, como alternativa al tratamiento de la hidrocefalia infantil. Esta técnica sería la clave para el desarrollo de las neurociencias en África del Este. Observando las necesidades en estos países subdesarrollados y la necesidad de invertir recursos, en el año 2009 se funda NED, donde Toni era Patrono y desde que nos dejó, Patrono Honorífico.

Como enfermera, siempre he tenido la gran inquietud en favorecer el desarrollo, a través de la formación, el aprendizaje y la educación, dando mi apoyo a la Fundación, dentro de las posibilidades que me han permitido mis responsabilidades en el Hospital.

Los pilares de nuestra profesión empiezan con el cuidado asistencial y la promoción de la salud siendo las claves para el desarrollo. Siempre me he sentido muy identificada con estos valores y de una manera especial, con la generosidad, el altruismo y la dedicación que le brindaba nuestro amigo y compañero Toni, enfermero vocacional. Él era un ejemplo de sencillez, de solidaridad y compromiso, siempre preocupado por los principios de nuestra profesión, que son la de otorgar unos cuidados dignos y de calidad a todas las personas, allá donde fuere y con los recursos que hubiere a su alcance, y lo manifestaba activamente a través de la Fundación en colaboración muy estrecha con el Dr. Piquer.

Mi compromiso con la Organización empezó desde ese primer viaje y ha continuado apoyando a cada uno de los voluntarios que se han ido desplazando en cada una de las misiones, procurando e intentando hacer fácil lo difícil para que se pudiera llevar a cabo ese ejercicio de solidaridad, generosidad y sacrificio, por ayudar a la Fundación a llevar a cabo su gran obra.

Desde que Toni nos dejó, lejos de pensar en abandonar, he querido seguir de una forma más activa, con ese camino que él inició y participar con más intensidad en tan extraordinaria obra, por ello quiero agradecer profundamente desde estas líneas a la Fundación, la posibilidad que me brinda de poder seguir siendo partícipe en el gran proyecto de desarrollo ya iniciado con la construcción del Instituto NED en Zanzíbar.

Me comprometo a fomentar el desarrollo de la enfermería, ya que nuestra profesión está plenamente dedicada al cuidado de las personas. Espero que con mi granito de arena pueda ayudar a promover esta filosofía, para que nuestra profesión siga avanzando en los países menos desarrollados.

Muchas gracias.

DIRECCIÓN DE LA PUBLICACIÓN: NED FUNDACIÓN
DEPÓSITO LEGAL: XXXXXXXXXXXXXX
EDICIÓN, REDACCIÓN Y MAQUETACIÓN:
CÓDIGO COMUNICACIÓN Y DISEÑO S.L. - www.codigocomunicacion.es
Esta publicación no se hace responsable de las opiniones emitidas en la misma

NUEVA VERSIÓN EN INGLÉS DE LA WEB DE NED

La página web de NED Fundación (www.nedfundacion.org) ya cuenta con su versión en inglés. A través de la página de inicio de la web se accede a la versión inglesa, donde todos los contenidos se encuentran traducidos.

Con ello, nuestra información y nuestra labor se difunden con mayor facilidad en el mundo, además de lograr una mayor visibilidad y comunicación con los países con los que colaboramos en África.
La página web de NED Fundación, en su doble versión bilingüe, incluye información acerca de NED, los proyectos desarrollados, las formas de colaborar con la Fundación, las misiones efectuadas, los cursos impartidos en España y África, todos los actos y eventos que se van realizando y las diferentes noticias de actualidad relacionadas con la Fundación.
La web de NED es una ventana abierta a nuestra Fundación donde encontrar, en español e inglés, un acceso rápido a toda la información generada desde NED.

Cuenta además con una sección de vídeos sobre las actividades en España y las misiones en África, vídeos que también pueden visualizarse en el canal propio de YouTube NEDFUNDACION.
www.nedfundacion.org cuenta con más de 350 amigos.

LA FUNDACIÓN NED AMPLÍA SU PATRONATO

NED ha ampliado su Patronato. Con la reciente incorporación en el mes de julio de D. Ángel Simón, Dña. Esther Gómez y el Dr. Pedro A. Riesgo, la Fundación cuenta con siete patronos, que ponen su altruismo, compromiso, voluntad, ilusión y esfuerzo al servicio de los objetivos de NED.

D. Ángel Simón Arroyo

Dª Esther Gómez Gutiérrez

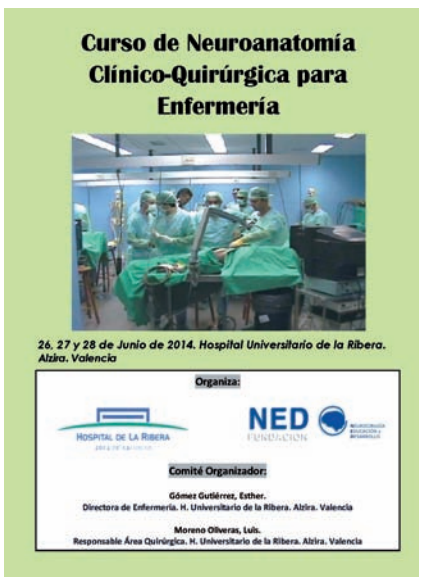
Dr. Pedro A. Riesgo Suárez

Composición del Patronato de NED Fundación

Dr. José Piquer Belloch. Presidente.
Dr. Paul H. Young. Presidente Honorífico.
Dr. Mahmood M. Qureshi. Vice-presidente Honorífico.
Dª. Antonia Martínez Gosálbez. Secretaria.
D. Ángel Simón Arroyo. Tesorero.
Dª. Esther Gómez Gutiérrez. Vocal.
Dr. Pedro A. Riesgo. Vocal.

CURSOS DE NEUROANATOMÍA PARA ENFERMERÍA

En noviembre de 2013 y junio de 2014 NED ha organizado, junto al Hospital Universitario de La Ribera (Alzira, Valencia), el VI y VII Curso de Neuroanatomía Clínico-Quirúrgica para Enfermería, impartidos en el Laboratorio de Práctica Quirúrgica de este hospital.
Con un carácter teórico-práctico, que presta especial atención a las prácticas anatómicas en laboratorio y un completo cuerpo docente de profesionales especializados, los cursos de Neuroanatomía facilitan a los participantes todos los medios necesarios para el entendimiento de la anatomía cerebral y su aplicación a diferentes áreas de las neurociencias, bajo la supervisión y coordinación de miembros de la Fundación NED.
Ambos cursos forman parte de un programa formativo con el que se pretende catalizar la inquietud docente que posibilite llevar a cabo todo lo necesario para promover la actividad científica, técnica, cultural y de formación del personal médico y de Enfermería en el campo de la docencia práctica en las neurociencias y, en particular, de la Neurocirugía.
El VII Curso de Neuroanatomía ha contado con la colaboración de la Fundación Hospitales Nisa y la Universidad CEU-Cardenal Herrera. El VI Curso, por su parte, obtuvo el auspicio de la Agencia Valenciana de la Salud, el Colegio de Enfermería y la Sociedad Española de Neurocirugía.



ORFANATO MAZIZINI Y ALDEA SEBLENI

ACCIONES EN ESPAÑA

En España, NED cuenta con la imprescindible labor de más de 100 voluntarios, que desarrollan actividades colaboradoras (realización de carteles y folletos, organización de almacenes, contenedores y envíos) o actividades recaudatorias: lotería, cena, soko, concierto, recogida de material, venta de artículos o incluso nuevos eventos como un cumpleaños solidario, que fue idea de una de nuestras colaboradoras y permitió una importante recaudación.
Pero además, estamos estudiando la posibilidad de organizar grupos de trabajo en España para ayudar a personas desfavorecidas, especialmente niños.
En este sentido, se está organizando un proyecto de apoyo extra-escolar en el colegio Magisterio Español de Valencia.

Desde 2010 a 2013, 64 voluntarios han participado en las 12 misiones a Zanzíbar para desarrollar los Proyectos No Médicos de NED. Gracias a ellos, dos espacios se encuentran en pleno funcionamiento: el Orfanato Mazizini y la Aldea Sebleni.

ORFANATO MAZIZINI

Cuenta con cerca de 40 niños en situación de acogida, ya que la adopción no está permitida en Tanzania. Es fruto de la colaboración de NED con el Ministerio de Asuntos Sociales de Zanzíbar y sustituye al antiguo orfanato de Stone Town, lúgubre e insalubre.
Algunos de los niños proceden de familias desestructuradas, con problemas económicos e incluso judiciales. También los hay que no tienen familia y permanecen en el orfanato hasta la mayoría de edad.
El orfanato pretende dotarles de los recursos necesarios para su futuro, recursos formativos y sobre todo, emocionales, potenciando especialmente la afectividad. Una de las premisas más importantes de nuestra labor allí es que los niños se sientan queridos.
En el centro se les facilita una formación académica (matemáticas, idiomas, manualidades, deportes, ocio y tiempo libre), además de proporcionarles una correcta vigilancia de su salud, aprovechando las

expediciones médicas para cubrir sus necesidades. Al tiempo, también hemos emprendido la formación de los trabajadores del orfanato.
Dormitorios, mobiliario y equipamiento escolar, ordenadores, libros de texto, material escolar, máquinas y utensilios de costura, televisiones, reproductores de música y DVD, videos, órgano, accesorios para manualidades, equipamiento deportivo e incluso un parque infantil para los más pequeños son parte de la ayuda tangible que hemos aportado desde NED.

ALDEA SEBLENI

Sebleni, en Zanzíbar, es una aldea extremadamente pobre con una gran población infantil.
Sólo su abastecimiento de agua ya denota su situación: procede directamente de un lago-vertedero que colinda con otras aldeas. Su salario per cápita es inferior a 20/30 euros mensuales.

En la aldea Sebleni, NED ha puesto en marcha los siguientes proyectos:

- Programa de ayuda y colaboración con la Escuela Salvation English Center, organizada por la población local. Se basa en la formación del profesorado y dotación de material escolar. Como contrapartida, los directores de la Escuela proporcionan becas a personas sin recursos. Hasta el momento cuenta con 15 estudiantes becados.

- Escuela-taller de costura: imparte enseñanza práctica de la costura a mujeres de la aldea, que desarrollan sus habilidades y capacidad de autogestión y autoproducción para vender sus productos en el mercado local o ejercer como modistas. Al tiempo, estos productos tienen salida comercial en España y los beneficios recaudados se reinvierten en el Proyecto.
- Escuela para niños de 0 a 8 años: talleres de entretenimiento y formación para los hijos de las mujeres que participan en el programa de costura.

YO SOY VOLUNTARIO NED

Dña. Rosa Gadea Martínez

"ELLOS NOS APORTAN MÁS DE LO QUE NADIE IMAGINA"

Rosa Gadea es voluntaria NED. Acaba de llegar de su quinta misión en Zanzíbar, donde coordina el taller de manualidades para los niños del Orfanato Mazizini y el taller de costura para las mujeres de la Aldea Sebleni. Se trata de talleres que van mucho más allá de las mismas actividades impartidas. A través de ellos, Rosa y su equipo procuran que los niños construyan una base emocional y afectiva y las mujeres desarrollen su autonomía e independencia económica.

¿En qué consisten los talleres de manualidades y costura que coordinas?
Ambos consisten en realizar actividades manuales fomentando la propia creatividad, pero son muy diferentes. Los del Orfanato Mazizini están orientados a los niños, siempre son lúdicos y abarcan marquetería, murales, pintura en tela, collares, etc. Asisten todos los niños del orfanato, que son entre 30 y 40.
Los talleres de la Aldea Sebleni van dirigidos fundamentalmente a mujeres y se basan en la costura. Hasta ahora han asistido unas doce mujeres. El proyecto de la aldea es más joven que el del orfanato y en África todo se hace poquito a poco, misión tras misión.

¿Cuál es el objetivo principal de ambos talleres?
Los objetivos también son diferentes. En el orfanato, nuestro objetivo fundamental es establecer una relación de cariño, de familia. Son niños a los que el Gobierno proporciona alimento y alojamiento, pero no tienen cubiertas sus necesidades afectivas, y esta carencia crea niños introvertidos, inseguros, con problemas de autoestima, etc. Los talleres nos permiten conocer sus problemas de desarrollo y, tras varias misiones, hemos establecido un vínculo familiar, ganándonos su confianza a base de compartir cariño.
En la aldea, las familias son humildes y viven con precariedad. Nuestro objetivo es enseñar a las mujeres a coser, con las máquinas proporcionadas por NED, para que ellas sean autosuficientes y tengan la posibilidad de crear un mercado en su propia tierra con sus artículos.

¿Dónde se imparten y con cuántos alumnos cuentan?
En el orfanato tenemos habilitadas tres aulas, una de informática, otra didáctica y la de costura y manualidades.
En la aldea, se realizan en la misma casa de una de las participantes, donde se habilita un espacio que se monta y desmonta todos los días. Nuestro objetivo es llegar a tener nuestro propio espacio donde se creará aula didáctica para niños, taller de costura con las máquinas, mesas de corte, etc. y un espacio tienda.

¿Cómo es un día habitual durante tu estancia en Zanzíbar?
Nos levantamos pronto y desayunamos en el hotel; nos preparamos unos sándwiches y al tajo. Antonia Martínez, coordinadora de las misiones, ya distribuye a los voluntarios entre el orfanato y la aldea, donde permanecemos hasta el anochecer, volvemos al hotel, nos duchamos y cenamos. Normalmente, hacemos un poco de tertulia, compartimos unas risas comentando las anécdotas del día… nosotros lo llamamos el descanso del guerrero; y después, nos vamos a dormir, la verdad es que estamos cansados.

¿Desde tu experiencia como voluntaria, qué aspecto es para ti el más destacable de la labor de NED?
NED es el vehículo que nos transporta a todos, nos da la oportunidad de poder realizar nuestro voluntariado en África, permitiendo aportar a cada cual su saber; por eso crecemos, porque NED no es cerrada, sino que se trabaja en grupos especializados: NED Ginecología, NED No Médica, NED Neurocirugía, NED Traumatología, etc.

La labor de los voluntarios es fundamental para el desarrollo de cada proyecto, ¿Qué le recomendarías a un nuevo voluntario que quiera participar en ellos?
Nunca decimos que es un viaje fácil, ya que sólo llegar allí es pesado, el clima es muy húmedo con un calor considerable y los mosquitos pican lo que quieren. Al nuevo voluntario siempre se le explican todas las adversidades que se puede encontrar, pero si tiene ilusión, ganas de trabajar, conocer otras formas de vida… es una experiencia inolvidable porque, como nosotros siempre decimos, ellos nos aportan mucho más de lo que nadie se imagina.

YO SOY VOLUNTARIO NED

Dr. José Ramón Pérez del Valle

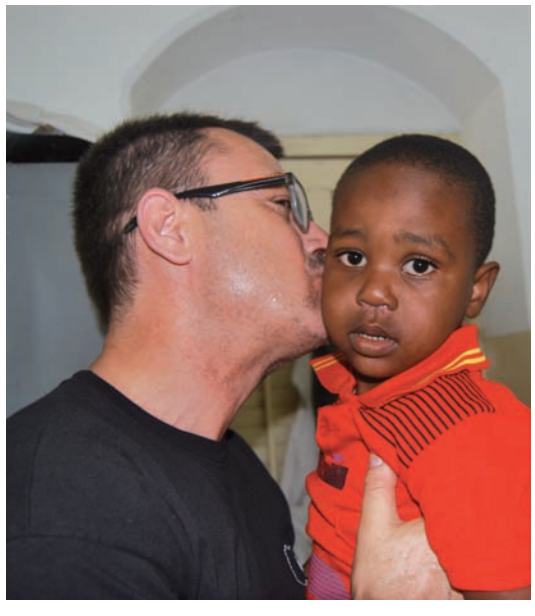
"MI MAYOR SATISFACCIÓN ES CONTRIBUIR A EVITAR QUE LOS NIÑOS DE HOY SEAN ADULTOS CON DEFORMIDADES"

El Dr. José Ramón Pérez del Valle, Traumatólogo, coordina el programa NED Trauma. Acaba de regresar de su quinta expedición a Zanzíbar, donde, en el Mnazi Mmoja Hospital de Stone Town, está contribuyendo de forma activa a implantar en la población y en el equipo médico local el tratamiento temprano del pie zambo, uno de las patologías de mayor incidencia en la región. Es este logro su mayor orgullo, pero no es el único. La labor de voluntarios como él implica una mejora en la calidad de vida y en la salud de muchas personas, incluso cuando no están en África, pues como él mismo indica: "No sólo debemos pescar, nosotros queremos enseñarles a pescar"

"NO SOLO DEBEMOS PESCAR, NOSOTROS QUEREMOS ENSEÑARLES A PESCAR"

"La Traumatología es una especialidad que en países poco desarrollados necesita mucha colaboración, tanto en material como en técnicas quirúrgicas". Es por ello que NED Trauma colabora con el traumatólogo y el equipo médico del Mnazi Mmoja Hospital, en Zanzíbar: "Intentamos colaborar con el poco personal sanitario del Hospital enseñando diferentes técnicas quirúrgicas que ellos puedan realizar durante el tiempo que nosotros no estamos, efectuar cirugías que ellos no conozcan, organizar la forma de trabajo y llevar material del que ellos no disponen para el tratamiento de las patologías más frecuentes en la zona".

El Dr. Pérez del Valle divide estas patologías en tres grandes grupos: ortopedia infantil, "con un problema muy serio en cuanto al tratamiento del pie zambo, pues más del 70% de los pacientes de ortopedia infantil padece esta patología"; infecciones óseas u osteomusculares: "se trata tanto de pacientes ya operados con material de osteosíntesis como de pacientes que, como consecuencia de una fractura sin operar, presentan una osteomielitis"; y fracturas o luxaciones, urgentes o diferidas: "son frecuentes las fracturas de fémur en niños, que son raras en la sociedad civilizada, porque suelen correr por la carretera y hay muchos atropellos".



DE 4 A 6 CIRUGÍAS DIARIAS

Cuando la misión de NED Trauma llega al Hospital tiene programada la agenda de la semana que permanecen allí, con cinco sesiones quirúrgicas y unas 30 consultas para atender los casos que mayores dificultades presentan para el equipo

EQUIPO NED TRAUMA

Dr. José Ramón Pérez del Valle.
Traumatólogo coordinador

TRAUMATOLOGÍA:
Dr. Ernesto Fernández García
Dr. Pedro Jiménez Honrado
Dr. José Mª Martínez Costa
Dr. Héctor Rupérez Caballero
Dra. Rebeca Sánchez Mateo

ENFERMERÍA:
Nicolás Escolano Periañez,
Laura Sanjosé Rosa,
María Campos Remiro
Olga Martín Rodríguez
Ana Jiménez Jiménez

"ESTAMOS CREANDO ESCUELA EN EL TRATAMIENTO DEL PIE ZAMBO"

médico de Zanzíbar.

Y es en esta apretada agenda donde el Dr. Pérez del Valle resalta especialmente la labor de las enfermeras instrumentistas del equipo NED Trauma: "Realizan un trabajo inestimable preparando el material antes de las expediciones y en cada cirugía que efectuamos allí. Supone un esfuerzo importantísimo y sin ellas se haría muchísimo más difícil nuestro trabajo".

Se suele efectuar de 4 a 6 cirugías diarias, con técnicas quirúrgicas, organización del trabajo y material apropiado para las mismas, en las que participa el equipo médico local. "Ellos aprenden de estas operaciones y pueden practicarlas una vez nosotros nos hemos ido, incluso tenemos posteriormente comunicación, vía whatsapp o mail, para consultas puntuales o seguimiento de determinados casos".

EL PIE ZAMBO

El alto porcentaje de pies zambos en niños y adultos sorprendió al Dr. Pérez del Valle desde su primera expedición en 2009. "Hemos colaborado y coordinado con los equipos de Traumatología y Fisioterapia de la zona la implantación de los tratamientos necesarios y hemos logrado que el equipo del Mnazi Mmoja se incluya en un grupo mundial de tratamiento del pie zambo, al que pertenece desde 2012. Pero, sobre todo, hemos conseguido implantar la cultura médica del tratamiento temprano del pie zambo. Los médicos ya saben que tienen que operarlos de niños. Conseguir que a los 5 meses no tengan el pie zambo es fundamental, supone evitar que los niños de hoy sean adultos con deformidades, que no puedan caminar mañana".

SOY FELIZ ESTANDO ALLÍ

Para el Dr. Pérez del Valle hubo un antes y un después en su vida cuando inició sus misiones a Zanzíbar como voluntario. "Fue en 2010, cuando un traumatólogo no pudo ir por un problema familiar y José Piquer me invitó a que lo hiciera. Podemos decir que me contagió su entusiasmo. Yo tenía una hija de menos de un mes, pero mi mujer me animó y gracias a ella fui, Y gracias a ella he seguido yendo. Es la que más me apoya".

Y es que la colaboración con NED le hace feliz: "Es una semana de tu vida, dedicada entera a ellos. Y te lo agradecen tanto... Es ese agradecimiento el que te hace feliz. Yo vengo renovado en cada viaje. Es complicado conseguir que la gente se implique. Pero todos los que vamos, volvemos, porque aprendemos que merece la pena vivir esta experiencia, que es mucho más lo que recibes que lo que das".

NEUROCIRUGÍA Y GINECOLOGÍA: LA INFANCIA COMO OBJETIVO COMÚN

Desarrollar, promocionar y fomentar toda clase de actividades asistenciales y docentes que incidan en el campo de la Neurocirugía en aquellas regiones más desfavorecidas es el objetivo principal y misión de NED (Neurocirugía, Educación y Desarrollo). La Neurocirugía es, por tanto, actividad intrínseca y fundamental en la Fundación. Pero no es la única. Otras especialidades como Intensivos, Traumatología, Ginecología, o Medicina Interna, se han ido sumando a nuestro proyecto médico, mientras nuestros proyectos no médicos continúan avanzando y cubriendo diferentes necesidades detectadas en las zonas de actuación.

Proyectos médicos y no médicos se estimulan e interrelacionan. Y la atención infantil ha sido uno de sus principales acicates. Es el caso de la Neurocirugía y Ginecología. Pero también la Pediatría, tanto en hospitales como en el Orfanato Mazizini (uno de nuestros proyectos no médicos), e incluso la Traumatología, con el tratamiento del tan generalizado pie zambo, o la recientemente incorporada Odontología.

NED GINECOLOGÍA

Cuando NED detectó que la alta incidencia de problemas neurológicos en los niños africanos podía tener relación con déficits nutricionales maternos en el embarazo y con hipoxia intraparto, se estudió la posibilidad de mejorar la atención materno fetal. Fue cuando nació, en 2011, NED Ginecología. En julio de ese año desarrollaba su primera misión a la isla de Pemba, vecina a Zanzíbar. En el Hospital de Chake Chake el equipo de NED observó que el control fetal intraparto era prácticamente nulo y la tasa de muertes fetales, muy elevada; no realizaban maniobras de reanimación en caso de neonatos deprimidos, ni llevaban a cabo ningún tipo de instrumentación de parto. La única indicación de cesárea era la desproporción pelvi-fetal.

Desde entonces se han realizado entre 3 y 4 misiones al año, dotando a los hospitales de medicación y material básico paritorio y enseñando su uso al equipo médico local. A las misiones ginecológicas se ha incorporado la Pediatría, y, desde 2013, la Cirugía General y la Cirugía Plástica en misiones multidisciplinares, logrando formar un equipo que integra las especialidades necesarias para la atención médica maternofetal, neonatal e infantil y la enseñanza de nuevas técnicas asistenciales, ginecológicas y quirúrgicas al personal del hospital.

Coordinadas por la Dra. Rosa María Barrachina Tortajada, cada misión se compone de dos ginecólogos, matrona, enfermero, anestesista y pediatra. Han logrado reducir en la región hipoxias, muertes fetales y fallecimientos de madres y neonatos.

NEUROCIRUGÍA E HIDROCEFALIA

Desde nuestros primeros viajes a África, constatamos que uno de los más graves problemas que sufría la región era la hidrocefalia infantil. Desde entonces desarrollamos en diferentes países de África Central y del Este (Etiopía, Kenia, Malawi, Mauricio, Mozambique, Ruanda, Seychelles, Suazilandia, Tanzania, Uganda, Zambia y Zimbabue) un proyecto cuyo objetivo es formar a los neurocirujanos y enfermeros/as nativos en el tratamiento de la hidrocefalia mediante neuroendoscopia. Es una alternativa enormemente atractiva que soluciona más del 70% de los casos.

El tratamiento neuroendoscópico de la hidrocefalia y la organización de cursos en distintos hospitales de la región fue un primer eslabón ya consolidado que nos permitió conocer la demanda y situación de otros aspectos clínicos de la Neurocirugía: tumores, traumatismos, infecciones etc., que también afectan mayoritariamente a niños.

Iniciamos entonces en 2008 el proyecto de desarrollo regional de la Neurocirugía en el Hospital Mnazi Mmoja de Zanzíbar y posteriormente en el Coast General Hospital de Mombasa. Los dotamos del material necesario a través de fondos de la Fundación y organizamos desde entonces una misión neuroquirúrgica mensual.

Y fue durante de nuestras estancias en Zanzíbar cuando, en agosto de 2009, realizamos la primera operación de tumor cerebral en la historia de la isla: un niño de año y medio con una neoplasia cerebral gigante en situación de coma. La operación fue un éxito y se convirtió en un hito mediático en Zanzíbar, hasta el punto que el mismo presidente de la República se interesó por el caso. El resultado fue la firma de un convenio con el Ministerio de Salud de Zanzíbar, que posibilitó la creación del Instituto de Neurocirugía y Cuidados Neurointensivos en el Hospital Mnazi Mmoja.

Hoy, ese instituto es casi una realidad. La construcción del edificio se encuentra ya en fase de acabados, y sus dos quirófanos, una UCI, tres salas de hospitalización y dos consultas, mejorarán en breve la asistencia neuroquirúrgica a toda la población de Zanzíbar y acogerán a los profesionales de la región con el fin de completar y ampliar su formación.

Es justo el objetivo de nuestros Proyectos Médicos: mejorar la asistencia médica en aquellos lugares donde la falta de medios de formación y de personal impide que miles de pacientes sean atendidos.

Gracias a la labor y el esfuerzo de nuestros voluntarios, socios y colaboradores, a las donaciones recibidas y a los apoyos prestados, hemos logrado proporcionar o mejorar el futuro de miles de niños. Pero queda todavía mucho por hacer. Y desde NED vamos a continuar apostando por ellos.

NUEVA UNIDAD DE NEUROCIRUGÍA EN KIAMBU (KENIA)

El pasado 26 de agosto el gobernador de Kiambu, Mr. Gerald Gakuha Githinji, junto con el Dr. Mahmood Qureshi, el Dr. José Piquer, el Dr. Peter Wanyoke y D. Luis Moreno inauguraron la nueva Unidad de Neurocirugía del Hospital de Kiambu (Kenia), dotada de un quirófano, 2 salas de hospitalización, una unidad de preanestesia-URPA y una UCI.

Esta nueva unidad está diseñada para el desarrollo de la Neurocirugía en colaboración con la Fundación NED, y pretende ser un centro de referencia neuroquirúrgico de los distritos de Nairobi y Kiambu.

COLABORA CON NED

TE NECESITAMOS
PORQUE NOS NECESITAN

"Esta labor que estamos haciendo en África es algo indescriptible, no sabes por qué, pero desde que pisas continente Africano y tratas con su gente quedas anclado a ese lugar y sientes una inmensa satisfacción al verles de nuevo sonreír cuando les ayudas de cualquier forma, porque nunca pierden la SONRISA...Gracias NED!!!" Facebook - Abril 2012"

El apoyo de personas como tú o tu empresa nos permite facilitar el acceso a la salud y a una vida digna a quien más lo necesita, esté dónde esté.
Los proyectos de NED sólo pueden realizarse con vuestra colaboración. Hay diferentes formas de colaborar con NED. Puedes elegir la que más se aproxime a tus posibilidades:

- **Hazte socio** aportando ayuda económica como empresa o particular. Recibirás información detallada de las actividades de la Fundación, tendrás prioridad como voluntario, podrás participar en las actividades de NED, proponer actividades, colaborar en los debates e incluso se elegido miembro del Consejo Asesor de la Fundación NED.
- **Haz un donativo puntual**, por correo u online. Tu contribución es fundamental para el éxito de NED. En nuestra web, se detalla cómo hacerlo.
- **Hazte voluntario.** Puedes dedicar una parte de tu tiempo, trabajo y recursos a realizar una acción solidaria y desinteresada.

Puedes ser voluntario en España, colaborando con las actividades que realizamos en el país. Puedes también elegir viajar hasta África, donde se necesita tu ayuda, experiencia, profesionalidad y toda tu ilusión, conocimiento, sentido de colaboración y trato personal.

- **Hazte Amigo NED**: No implica aportación económica alguna, pero te permite estar informado de las actividades de la Fundación, beneficiarte en temas de formación, obtener descuentos en los cursos y las publicaciones de NED y participar como voluntario en las misiones y actividades.

Infórmate con más detalle en:
www.nedfundacion.org
secretaria@nedfundacion.org

RESUMEN DE ACTIVIDADES EN 2013

Gracias a la ayuda de nuestros voluntarios y colaboradores, hemos podido desarrollar en 2013 diez misiones médicas multidisciplinares a Harare (Zimbabue), isla de Pemba (Tanzania), Kiambu (Kenia) y Zanzíbar (Tanzania), donde nuestros voluntarios, además de las intervenciones quirúrgicas y visitas a los pacientes, continúan su labor docente con el personal de los hospitales locales; y dos misiones no médicas a Zanzíbar (Tanzania), donde nuestros voluntarios han trabajado con los niños del Orfanato Mazizini y las mujeres y niños de la Aldea Sebleni

Durante este año:
- Se realizó el 9º Endoscopic Workshop y se asentaron las bases para una futura colaboración con el Parirenyatwa Hospital & Harare Central Hospital en Zimbabue.
- Se emprende el taller de costura y manualidades de la aldea Sebleni, con el fin de incrementar los ingresos de las familias y contribuir a su futura autofinanciación.
- Comienza la construcción del Mnazi Mmoja Ned Surgical Institute tras la firma de los últimos acuerdos entre NED, el Gobierno de Zanzíbar y el Mnazi Mmoja Hospital.
- Se firma un acuerdo con el Gobernador del Distrito de Kiambu y con el hospital de la región para comenzar un proyecto de colaboración.
- Primera misión odontológica a Zanzíbar: se realizan revisiones y sesiones de cepillado de dientes tanto en el Orfanato como en diversas escuelas.
- Misión multidisciplinar a Zanzíbar y Pemba que incluye, por primera vez, Cirugía Plástica y General.
- Curso de Neuroanatomía para Enfermería en el Hospital Universitario de la Ribera.
- II Cena Benéfica NED en el Espai Cultural La Rambleta de Valencia.
- III Mercado Soko Benéfico NED, en Valencia.

A final de 2013, Ned cuenta con cerca de 350 amigos en la web y 800 en Facebook.

MEMORIA ECONÓMICA 2013

La Fundación Neurocirugía, Educación y Desarrollo (NED) tiene como uno de sus valores principales la transparencia en la gestión de la misma.
Por ello pasamos a detallar los datos económicos de los últimos años:

INGRESOS

Nuestra Fundación se nutre casi exclusivamente de las aportaciones de socios y particulares, así como de los convenios suscritos con diversas empresas del sector médico.

CONCEPTO	2008	2009	2010	2011	2012	2013	TOTAL
DON. PARTICULARES	30.000,00 €	5.314,85 €	31.863,68 €	39.554,50 €	30.462,61 €	18.968,30 €	172.390,94 €
INGRESOS CURSOS	23.109,96 €	0,00 €	8.800,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	31.909,96 €
AYUDAS OFICIALES	0,00 €	8.000,00 €	10.000,00 €	13.440,00 €	19.500,00 €	17.000,00 €	67.940,00 €
ACTOS BENÉFICOS	0,00 €	0,00 €	27.666,53 €	2.940,00 €	15.261,96 €	24.732,50 €	70.600,99 €
OTROS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	1.508,61 €	5.929,37 €	7.437,98 €
	38.109,96 €	44.541,85 €	78.330,21 €	55.934,50 €	66.733,18 €	66.630,17 €	350.279,87 €
DR. YOUNG					168.893,56 €	18.467,90 €	187.361,46 €

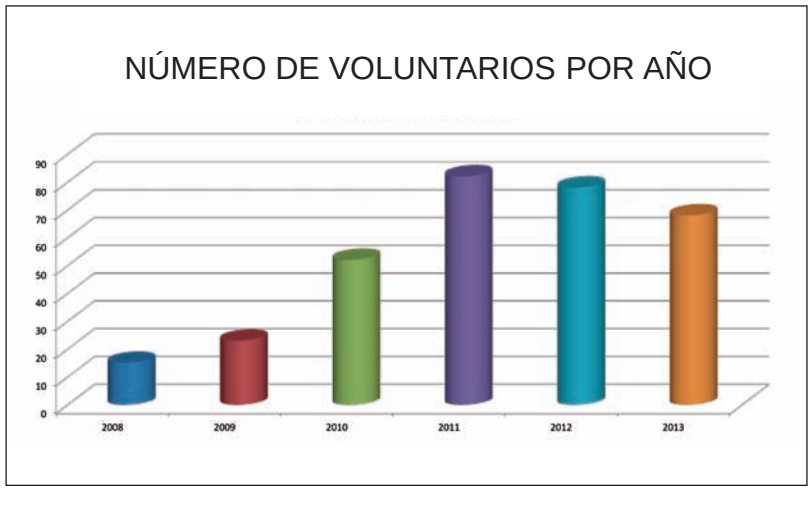
En 2012, recibimos una donación extraordinaria de 225.000 US$ de nuestro Presidente Honorífico y Coordinador Médico para U.S.A., Dr. Paul H. Young que está siendo destinada íntegramente a la construcción del Instituto Neuroquirúrgico de Zanzíbar (Tanzania)

GASTOS

Pasamos a detallar las partidas de gastos de nuestra Fundación:

CONCEPTO	2008	2009	2010	2011	2012	2013	TOTAL
PERSONAL	0,00 €	0,00 €	7.622,77 €	8.170,51 €	9.887,81 €	10.872,56 €	36.553,65 €
BOLSAS DE VIAJE	3.879,19 €	7.985,70 €	15.810,43 €	18.363,29 €	21.919,66 €	21.720,96 €	86.002,52 €
DONACIONES	647,32 €	4.516,74 €	12.692,33 €	15.730,92 €	11.577,35 €	22.360,45 €	67.525,11 €
PUBLICIDAD/ACTOS	350,21 €	0,00 €	13.669,88 €	3.943,16 €	5.632,08 €	12.873,71 €	36.469,04 €
GTOS. GENERALES	1.436,50 €	5.529,77 €	1.547,64 €	10.214,34 €	5.209,62 €	7.873,59 €	35.488,17 €
VARIOS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	701,44 €	524,84 €	1.226,28 €
	6.313,22 €	18.032,21 €	51.343,05 €	56.422,22 €	54.927,96 €	76.226,11 €	263.264,77 €

MISIONES Y VOLUNTARIOS



INFORME DE AUDITORÍA

ACR Auditors Group remitió a NED Fundación, tras la auditoría de sus cuentas anuales, el siguiente comunicado, que os transcribimos a continuación:

Informe de Auditoría de cuentas anuales de pequeñas y medianas entidades sin fines lucrativos

Al Patronato de la **FUNDACION NEUROCIRUGÍA EDUCACIÓN Y DESARROLLO DE LA COMUNITAT VALENCIANA "FUNDACION NED"** por encargo de D José Vicente Piquer Belloch, Presidente del Patronato de la Fundación.

1. Hemos auditado las cuentas anuales de pymesfl de la **FUNDACION NEUROCIRUGÍA EDUCACIÓN Y DESARROLLO DE LA COMUNITAT VALENCIANA "FUNDACION NED"**, que comprenden los balances al 31 de diciembre de 2012 y de 2011, las cuenta de pérdidas y ganancias y las memorias correspondientes a los ejercicios terminados en dichas fechas. El Presidente del Patronato de la Fundación es el responsable de la formulación de las cuentas anuales de pymesfl de la Fundación, de acuerdo con el marco normativo de información financiera aplicable a la entidad (que se identifica en la Nota 1.2 de la memoria adjunta) y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales de pymesfl en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España, que requiere el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de si su presentación, los principios y criterios contables utilizados y las estimaciones realizadas, están de acuerdo con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación.

2. En nuestra opinión, las cuentas anuales de pymesfl de los ejercicios 2012 y 2011 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la **FUNDACION NEUROCIRUGÍA EDUCACIÓN Y DESARROLLO DE LA COMUNITAT VALENCIANA "FUNDACION NED"**, al 31 de diciembre de 2012 y 2011, así como de los resultados de sus operaciones, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación y, en particular con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

ACR AUDITORS GROUP S.L.P.
Inscrita en el Registro de Economistas Auditores.
Miembro del ROAC (Registro Oficial de Auditores de Cuentas) Nº S1280.

NED AGRADECE A D. ÁNGEL SIMÓN SU ASESORAMIENTO ECONÓMICO

Desde 2011, D. Ángel Simón ha prestado asesoramiento económico y financiero a NED Fundación. D. Ángel Simón, economista y jefe de Riesgos del Banco de Sabadell, ha puesto su experiencia y conocimientos al servicio de la Fundación.

Gracias a su trabajo, NED ha conseguido una mayor claridad en las cuentas, vías de financiación alternativas, ayuda en la planificación y evaluación para uno de nuestros objetivos en 2014: ser auditados por la Fundación Lealtad, una institución sin ánimo de lucro que ofrece a particulares y empresas información independiente, objetiva y homogénea sobre las ONG para ayudarles a decidir con qué ONG colaborar y orientarles para hacer un seguimiento de sus donaciones

La excelencia del trabajo de nuestro asesor se ha visto reconocida por el resultado obtenido en la reciente auditoría por parte de ACR Auditors Group, que destaca que las cuentas anuales de NED y los resultados de las operaciones resultan de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación y con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

Desde estas páginas, NED quiere agradecer el trabajo desinteresado, la vocación y el esfuerzo de D. Ángel Simón, que además se ha incorporado recientemente a nuestro Patronato.

FUNDACIÓN LEALTAD: OBJETIVO DE NED PARA 2014

Ser auditados por la Fundación Lealtad es uno de los grandes objetivos de NED para 2014. La Fundación Lealtad es una institución sin ánimo de lucro pionera en España, que fue constituida en 2001. Su misión es fomentar la confianza de la sociedad española en las ONG para lograr un incremento de las donaciones, así como de cualquier otro tipo de colaboración con las ONG.
Cuando un posible donante se plantea efectuar una donación, existen muchas preguntas a menudo sin resolver: ¿qué causas o colectivos queremos apoyar?, de cada euro donado ¿qué parte llega a los más desfavorecidos?, ¿recibiremos información sobre los proyectos de la ONG?... La Fundación Lealtad ofrece a particulares y empresas información independiente, objetiva y homogénea sobre las ONG para ayudarles a decidir con qué ONG colaborar y orientarles para hacer un seguimiento de sus donaciones. Esta información se basa en los análisis de transparencia que la Fundación realiza de forma gratuita a aquellas ONG que voluntariamente lo solicitan.
NED se encuentra actualmente preparando la documentación para el análisis de la Fundación Lealtad, que estudiará la transparencia y buenas prácticas de la gestión de nuestra Fundación en función de nueve parámetros acerca de su funcionamiento. La Fundación Lealtad difunde los resultados de estos análisis, que pone a disposición del público en su página web. Además, esta organización desarrolla actividades formativas para ONG, promueve activamente las donaciones y colabora con diversas organizaciones internacionales para fomentar la confianza de los donantes en las ONG
El objetivo de NED es formar parte de las ONGs analizadas por la Fundación Lealtad, documentando de esta forma la transparencia de su gestión, difundiendo la información acerca del trabajo desarrollado por nuestros voluntarios, respaldando la confianza de nuestros socios y donantes y potenciando las nuevas donaciones para continuar con nuestro proyecto.

PRIMERA BECA TONY GÓMEZ PARA ENFERMERÍA

Dª. Amparo Molina Aracil

La Fundación NED ha concedido la primera Beca Tony Gómez para Enfermería a Dª. Amparo Molina Aracil, que residirá en Zanzíbar durante los cuatro primeros meses de 2015, ejerciendo como coordinadora en el nuevo Mnazi Mmoja NED Institute. Dª. Amparo Molina gestionará la formación de la Enfermería local durante la inauguración y los primeros meses del centro.

La Fundación NED creó la Beca Tony Gómez para Enfermería en noviembre de 2013. Se concederá anualmente y su objetivo es el desarrollo de la Enfermería en países empobrecidos, principalmente en África del Este.
Dotada con 3.000 euros, la Beca incluye el desplazamiento, alojamiento y dietas durante la estancia en dichos países. Puede optar a ella el personal de Enfermería con experiencia en formación y voluntariado. La próxima convocatoria se efectuará entre mayo y junio de 2015 y el acto de entrega de la misma se desarrollará durante la Cena Solidaria anual de la Fundación NED.

TONY GÓMEZ. La Beca Tony Gómez rinde homenaje a la figura de D. Antonio Gómez Brau, fundador de NED y uno de sus miembros más queridos, que falleció en marzo de 2013 tras una larga enfermedad.
Tony desempeñó el cargo de supervisor del Área Quirúrgica en el Hospital Universitario de la Ribera, ejercía como secretario de la Fundación NED y fue voluntario activo en sus misiones. Tony fue un hombre generoso, agradecido y sencillo, que ofreció a través de su conocimiento y experiencia una visión esperanzadora y un ejemplo a seguir para los voluntarios que se esfuerzan por ayudar a la gente más necesitada.
Con la creación de esta Beca, NED quiere continuar con la inestimable labor que Tony emprendió y consolidó en África.